



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

The Most Holy Trinity Sunday May 26, 2013



CLERGY † BAN MỤC VỤ † CLERO

Rev. Joseph Luan Nguyen
Pastor

Rev. Bao Thai
Parochial Vicar

MINISTRY OFFICES VĂN PHÒNG MỤC VỤ LAS OFICINAS DEL MINISTERIO

Hilda McLean	Office Manager, Ext 200
Hảo P. Trần	Business Manager, Ext. 212
Hồng Dương	Bulletin Editor Facility Coordinator, Ext. 203
Sr. Diễm Mai Trần, LHC	Religious Education Giáo Lý, Ext. 207
Paola Flores	Confirmation / Thêm Sức / Confirmación, Youth 4 Truth, RCIA English, Ext. 208
Mary Bach	Giáo Lý Tân Tòng 714-653-8473 Marylhbach@gmail.com
Socorro Parrales	REP / RICA Spanish, Ext. 206
Minh Nguyen	Eucharistic Youth / Thiếu Nhi Thánh Thể, 714-725-8504 Dmlv2010_2011@googlegroups.com
Andrew Tân Nguyễn	Trường Việt Ngữ, 714-385-7486 vietngulavang@gmail.com

MASS SCHEDULE

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Sáu Tiếng Việt
8:30 AM Martes y Jueves Español

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Vietnamese & English
8:00 PM (Vigil) Neo-Catechumenal Español

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:30 PM English - Life Teen
6:30 PM Tiếng Việt

DEVOTIONS & CONFESSIONS

GIỜ CHẦU VÀ GIẢI TỘI DEVOCIONES Y CONFESIONES

CONFESSION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

Thursday / Thứ Năm / Jueves 9:00—9:45 AM Trilingual
Saturday / Thứ Bảy / Sábado 4:15—5:00 PM Trilingual

ADORATION / GIỜ CHẦU / DEVOCIONES

Monday to Friday from 7:15am—8:15am
Thứ Hai tới Thứ Sáu hằng Tuần Chầu từ 7:15-tới 8:15 sáng
First Friday of the month following Mass
Thứ Sáu đầu tháng sau Thánh Lễ từ 9am—8am thứ 7.
Primer Viernes del mes después de la Misa

SACRAMENTS

CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the parish office for more information.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ
Por favor llame a la oficina para más información

Đáp Ca

Lạy Chúa, lạy Chúa chúng tôi, lạ lùng thay danh Chúa khắp nơi hoàn cầu

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Ngày 26 tháng 5, 2013

Trước hết, Giáo Xứ xin chân thành tri ân tới tất cả những gia đình đã hứa đóng góp cho Chương Trình Vận động Tài Chánh cho đến giờ này tiền hứa lên tới \$427,625. Nếu quý vị chưa hứa đóng chương Trình xin vui lòng lấy phong bì và ghi số tiền đóng góp và trả lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ tiền nhà thờ, hoặc đưa cho các cha. Xin quý vị hứa đóng cho mỗi gia đình là \$3,000 dollars trong vòng 4 năm. Nguyên xin Chúa Kitô qua lời khẩn cầu của Đức Mẹ La Vang trả công bội hậu và ban muôn ơn lành trên toàn thể quý vị. Tuần này chúng ta cùng với đất nước Hoa Kỳ kỷ niệm Các Chiến Sĩ Trận Vong. Nhiều anh chị em đã chết trong chiến tranh tại Việt Nam, và các chiến tranh khác trong nhiều năm qua. Chúng ta cùng cầu nguyện cho linh hồn các anh chiến sĩ được yên nghỉ nơi bên Chúa đến muôn đời. Xin Chúa cũng an ủi tất cả các thân nhân của các Anh Chị Em chiến sĩ trận vong đang thương nhớ các linh hồn các anh chị em chiến sĩ. Lạy Chúa xin cho các linh hồn các anh chị em Chiến Sĩ được hưởng hạnh phúc muôn đời.

Hôm nay chúng ta mừng Lễ Kính Mầu Nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi. Mầu nhiệm này được Công Đồng Nicea xác định là một Thiên Chúa mà Ba Ngôi: Chúa Cha Chúa Con và Chúa Thánh Thần- Ba Ngôi cùng đồng một bản thể và một uy quyền như nhau. Trong Sách Tân Ước chúng ta thấy rõ ràng hơn. Lúc Thiên Thần Truyền Tin, Thiên Chúa đã sai Thiên Thần tới cho Đức Mẹ. Chúa Thánh Thần đã bao trùm bà và Chúa Con được đầu thai trong cung lòng Đức Mẹ. Khi Chúa Giêsu chịu phép Rửa tại dòng sông Giođan bởi Thánh Gioan Tẩy Hô. Thiên Chúa đã nói “Đây là Con Cha Yêu dấu, hãy nghe lời Ngài và Chúa Thánh Thần đã xuất hiện dưới dạng con chim bồ câu. Và khi Chúa Giêsu về trời Chúa nói với các môn đệ là hãy đi rao giảng muôn dân làm phép rửa tội cho họ, nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Trong Tin Mừng của Thánh Gioan chương 15 - 18, chúng ta thấy chi tiết sự rao giảng của Chúa Giêsu về mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi 1) Đức Chúa Cha đã dựng nên và cho tất cả mọi vạn vật. 2) Chúa Giêsu cứu độ và giao hòa chúng ta với Thiên Chúa 3) Chúa Thánh Thần Thánh Hóa chúng ta, ban ơn sức mạnh, dạy và hướng dẫn chúng ta tới Thiên Chúa.

Bài học của Lễ Kính Mầu Nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi dạy chúng ta hãy kính trọng lẫn nhau và người khác bởi vì mọi người đều là đền thờ nơi Thiên Chúa Ba Ngôi ngự trị. Chúng ta hãy tin tưởng vào Thiên Chúa Ba Ngôi bởi vì Ngài ban cho chúng ta niềm hy vọng, ơn can đảm và sức mạnh và là cứu cánh của chúng ta. Nguyên xin Chúa Ba Ngôi ngự trị trong mỗi tâm hồn, mỗi gia đình và trong giáo xứ chúng ta.

Thân Mến trong Chúa Ba Ngôi và Đức Mẹ La Vang

Linh Mục Chánh Xứ Giuse Nguyễn Văn Luân

THÔNG BÁO

Văn Phòng Đóng Cửa

Văn Phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa vào ngày Thứ Hai 27 tháng 5 năm 2013 nhân dịp lễ Memorial Day. Nhà thờ sẽ đóng cửa sau thánh lễ 8 giờ 30 sáng. Các hội đoàn sẽ không họp mặt vào ngày này. Xin kính chúc quý vị một ngày lễ an toàn và vui vẻ.

Thông Báo của TNTT

Ngày sinh hoạt cuối cùng của các em Thiếu Nhi Thánh Thể là ngày 15 tháng 6 năm 2013. Các em sẽ đi cắm trại với Liên Đoàn Nguồn Sống vào ba ngày 21, 22, 23 tháng 6. Xin quý vị phụ huynh nào muốn đi chung với các em hoàn tất hồ sơ lẫn tay trước ngày đi. Quý vị phụ huynh nào có thể giúp đỡ trong việc nấu ăn cho các em trong ba ngày trại xin liên lạc với Trưởng Minh. Xin chân thành cảm ơn.

Thông Báo

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ có buổi họp hàng tháng vào Chúa Nhật tuần này, 26 tháng 5 năm 2013 sau thánh lễ 10 giờ 30 sáng tại phòng số 003. Xin quý hội viên tham dự đông đủ.

Cursillo Hợp Hàng Tháng

Liên nhóm Cursillo Đức Mẹ La Vang sẽ có họp hàng tháng vào lúc 11 giờ 30 ngày Chúa Nhật 26 tháng 5 năm 2012 tại phòng 002. Xin mời quý hội viên tham dự đông đủ.

Garage Sales

Giáo Xứ sẽ có đợt bán Garage Sale vào ba ngày 19, 20, và 21 tháng 7 năm 2013. Xin quý vị mang đến đóng góp những đồ cũ còn dùng được để giúp giáo xứ trong đợt Garage Sale kỳ này:

- Đồ đạc cho em bé
- Quần áo còn tốt
- Đồ điện tử, TV nhỏ còn coi được, máy hút bụi còn tốt
- Quạt Máy còn chạy được
- Vật dụng làm vườn
- Vật dụng trong nhà
- Đồ dung nhà bếp
- Chậu hoa hay cây cảnh
- Bàn ghế
- Đồ chơi an toàn và có tính cách giáo dục
- Đồ đạc trong nhà
- Vải

**Xin miễn nhận nệm giường, bàn ghế quá lớn,
TV có màn ảnh quá lớn, máy giặt máy sấy**
Xin chân thành cảm ơn!

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ!

Số tiền đóng góp cho tuần thứ ba của tháng 5

\$12,500

Xin tiền lần thứ hai cho các giáo xứ nghèo

\$4,542

Tiền thu từ quầy thực phẩm

\$1,600

*Xin vui lòng dùng phong bì Giáo Xứ để đóng góp trong
Thánh Lễ Chúa Nhật.*

*Dùng phong bì như là cách thức chúng ta “gói gém những
món quà” dâng Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.*



Rao Hôn Phối

Thiệu Nguyễn & Debbie Đỗ

*Lễ cưới sẽ được cử hành vào lúc
12 giờ ngày 1 tháng 6, 2013*

Steven Trish & Kimberly Duong

*Lễ cưới sẽ được cử hành vào lúc
2 giờ ngày 2 tháng 6, 2013*

(Nếu ai biết những đôi này có ngăn trở để tiến
đến hôn nhân, xin liên lạc với cha Chánh Xứ)

Responsorial Psalm

O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth!

Pastor's Corner

May 26, 2013

Dear Parishioners of Our Lady of La Vang,

First, we would like to express our special thanks to those families who have pledged their Capital Campaign for our diocese and parish. Up to date, we have received \$427,625 dollars in pledges. Please take a pink envelope home and prayer over with your family members and ready to make your commitment for the next 4 years. If you are able to pledge for the amount of \$ 3,000 dollars for the next four years, we are able to build our two story building. May the Lord through the intercession of Our lady of La Vang reward each one of you for your generosity to our diocese and our Church.

This Memorial's weekends, we, the Americans paused, prayed and remembered those men and women, who have laid down their lives for the sake of freedom. Because of their sacrifices, we enjoy the peace and freedom today. May the Lord reward their souls in the eternal happiness in heaven. Let us also pray for their loved ones that the Lord may also console them in their sadness and mourning.

Today the Church celebrates the Feast of the Most Holy Trinity. The mystery of the most Holy Trinity is a basic doctrine of faith in Christianity, understandable not with our heads but with our hearts. The doctrine teaches that there are in One God, Three distinct and equal Divine Persons sharing the same divine nature. All prayers in the Church begin in the name of the Holy Trinity and end glorifying the Trinity. All Sacraments are administered (we are baptized, confirmed, anointed our sins are forgiven and our marriage blessed), in the Name of the Holy Trinity. Church bells can ring thrice daily, to remind us to pray to the Holy Trinity. We bless ourselves, and the priest blesses us, in the name of the Holy Trinity. There are only vague and hidden references to the Trinity in the Old Testament. But the New Testament gives clear teachings on the Holy Trinity. At the Annunciation, God the Father sends His angel to Mary, God the Holy Spirit overshadows her and God the Son becomes incarnate in her womb. At the Baptism of Jesus, when the Son receives baptism from John the Baptist, the Father's Voice is heard and the Holy Spirit appears as a dove. At the Ascension, Jesus gives the missionary command to his disciples to baptize those who believe." in the Name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit.

The messages for us when we celebrate the Most Holy Trinity are: We need to respect ourselves and others because everyone is the temple of the Holy Spirit where all the three persons of the Holy Trinity abide.

Your humble servant in the Holy Trinity and Our Lady of La Vang.

Reverend Joseph Luan Nguyen- Pastor

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

Collection for the third week of May

\$12,500

Second Collection for Parish in needs **\$4,542**

Food Sales **\$1600**

*Please use envelopes as
an act of thanksgiving to the Lord.*

Salmo Responsorial
¡Que admirable, Señor, es tu poder!

Notas del Párroco

Mayo 26, 2013

Queridos feligreses de Nuestra Señora de La Vang

En primer lugar, nos gustaría expresar nuestro especial agradecimiento a aquellas familias que han contribuido a su Campaña Diocesana y de la parroquia. Hasta la fecha, hemos recibido la suma de \$ 427,625 dólares en promesas. Tome por favor una tarjeta de color rosa, sobre y oración y converse con los miembros de su familia para hacer su compromiso para los próximos 4 años. Si usted puede y desea hacer la promesa de \$ 3,000 dólares para los próximos cuatro años, para nosotros poder construir el edificio de dos pisos que necesitamos. Que el Señor, por intercesión de Nuestra Señora de La Vang recompense a cada uno de ustedes por su generosidad a nuestra Diócesis y a nuestra Iglesia.

Fin de semana de Conmemoración, nosotros, los estadounidenses nos detenemos a orar y recordar a los hombres y mujeres que han ofrendando sus vidas por la libertad. Debido a sus sacrificios, hoy disfrutamos de paz y libertad. Que el Señor les dé a sus almas la felicidad eterna en el cielo. Oremos también por sus seres queridos que el Señor les de consuelo en su tristeza y luto.

Hoy la Iglesia celebra la fiesta de la Santísima Trinidad. El misterio de la Santísima Trinidad es una doctrina básica en la fe del cristianismo, comprensible no con la cabeza sino con el corazón. La doctrina enseña que hay un Dios en tres personas distintas e iguales que comparten la misma naturaleza divina. Todas las oraciones de la Iglesia comienzan en nombre de la Santísima Trinidad y terminan glorificando la Trinidad. Todos los sacramentos son administrados (bautizo, confirmación, confesión, unción de los enfermos y matrimonio), en el Nombre de la Santísima Trinidad. La campana de la iglesia puede llamar tres veces al día, para recordarnos de rezar a la Santísima Trinidad. Nos bendecimos a nosotros mismos, y el sacerdote nos bendice en el nombre de la Santísima Trinidad. En el Antiguo Testamento sólo encontramos referencias vagas y ocultas de la Trinidad. Pero en el Nuevo Testamento son claras las enseñanzas de la Santísima Trinidad. En la Anunciación, Dios Padre envió a su ángel a María, y por medio de Dios Espíritu Santo, Dios Hijo se encarna en su vientre. En el Bautismo de Jesús, el Hijo recibe el bautismo de Juan el Bautista, y se oyó la voz del Padre y el Espíritu Santo aparece como en forma de paloma. En la Ascensión, Jesús da el mandato misionero a sus discípulos de bautizar a todos los creyentes, "En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

El mensaje para nosotros cuando celebramos la Santísima Trinidad es: Que tenemos que respetarnos a nosotros mismos y a los demás, porque todos somos templos del Espíritu Santo donde están las tres personas de la Santísima Trinidad.

Su humilde servidor en la Santísima Trinidad y de Nuestra Señora de La Vang.

Reverendo Joseph Luan Nguyen – Párroco.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta de la 3ra Semana de Mayo

\$12,500

Segunda Colecta **\$4,542**

Venta de Comida **\$1,600**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

ANNOUNCEMENTS

Office Closed

In observance of Memorial day, our Parish Office will be closed on Monday 5/27/13 . The church will also be closed after the morning mass, there will be no groups meeting. We wish you a safe and fun holiday!

Eucharistic Youth Announcement

The Last Day for Eucharistic Youth is June 15th. There will be a camping for Lien Doan Nguon Song on June 21st to 23rd. Any parents that are planning to go camping will need to clear finger prints before June 21st. Also, if any parent is going and can help with cooking then please contact Tr. Minh.

Parish Rummage Sales

We will be having our annual Rummage Sale on July 19, 20, 21 to fundraise for our parish. Please donate any of the following items to help us have a successful Rummage Sale:

- Baby items
- Clothing in good condition
- Electronics items
- Household products
- Tables & chairs
- Toys, games
- Fabrics
- Small or medium sized TVs
- Kitchen utensils
- Gardening tools

Please NO mattress, large furniture, big screen TVs, washers, dryers and oversized items.



NOTICIAS

Oficina Cerrada

En conmemoración del Día de los Caídos, nuestra oficina estará cerrada el lunes 5/27/2013. La Iglesia también se cerrará después de la Misa de las 8:30 de la mañana. No junta de los Ministerios ó Grupos Parroquiales este día! Le deseamos unas seguras y felices fiestas.

Programa de Confirmación

Los estudiantes que recibieron el Sacramento de Confirmación por favor pasar a la Oficina Parroquial a recoger su Certificado. Y también se les avisa a los padres de familia que las inscripciones están abiertas.

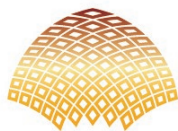
Garage Sales



Vamos a tener nuestro Venta de Garage Anual el 19, 20, y 21 de julio, del 2013, para recaudar fondos para nuestra parroquia. Por favor, done los siguientes elementos:

- Artículos de bebé, juguetes, juegos
- Ropa (limpia y en Buena condición)
- Artículos Electrónicos, TV (Pequeños ó mediano)
- Ventiladores, Aspiradoras
- Herramientas de jardinería, Mesas y sillas
- Artículos domésticos, utensilios de cocina
- Plantas/Flores
- Muebles pequeños
- Telas

NO colchones, muebles grandes, TVs de pantalla grande, lavadoras ó secadoras



FOR CHRIST FOREVER

THE ORANGE CATHOLIC FOUNDATION

DIOCESE OF ORANGE CAPITAL CAMPAIGN

Supporting our faith, church and future

Capital Campaign · Vận Động Gây Quỹ · Campaña Diocesana For Christ Forever · Tôn Vinh Chúa Kitô Muôn Đời · Para Cristo Siempre

Progress Report as of 5/23/13 - Tiến Triển cho đến ngày 23/5/2013 - Informe de 5/23/13

Goal Chỉ Tiêu Nuestra Meta	Number of Pledges Số gia đình đã hứa Número de Promesas	Total Pledges Tổng số tiền hứa đóng góp Promesa Total	Total Actual Payment Tổng số tiền đã đóng Total Actual de Pagos
\$6,000,000	254	\$427,625	\$41,702

Thank you to all who have prayerfully and generously made a pledge in support of our church.

Xin cảm ơn tất cả quý vị đã hứa đóng góp cho quỹ mục vụ trong tinh thần quảng đại và cầu nguyện.

Gracias a todos los que apoyaron en oración y generosamente he hicieron su promesa a nuestra parroquia.

Danh Sách Ân Nhân Cho Đến Ngày 23 tháng 5 năm 2013

Benefactors (updated until May 23, 2013)

Andy Quoc Tran	2000	Dinh Loc	1000	Hiep Tran	1000
Anh Chì Hà	20	Dinh Thanh Huy	2000	Hieu Chi Dao	3000
Anh Luong	1000	Dinh Tran & Paulette F Tran	1000	Ho Tran & Hien Truong	2000
Anh Thu Pham	1000	Dino Pham	1000	Hoa T Le	1000
Anh Thu Tran	2000	Đỗ Nhai	50	Hoa Thi Cao	2000
Anna T Nguyen	100	Đoàn Thị Kim Thảo	3000	Hoàng Đình An	1000
Anson Phan	1000	Do Phoenix	1000	Hội Legio Mariae	500
Anthony Vu	1000	Do Theresa & Truong Dung	1000	Hoan Nguyen	50
Antony Nguyen	2000	Dung	20	Hoang Ha	1000
Ba Tran & Tiffany La	3000	Duong Therese	500	Hoàng Bảo Tâm	1000
Bach Nga T Phan	1000	Duy Nguyen	1000	Hoàng Ngọc Việt	1000
Benson & Doris Dinh	2000	Dzung Ho Thi	1000	Hoàng Trọng Tuấn	1000
Binh Van Do	1000	Eliza Nguyen	20000	Hội Nguyễn & Trung Pham	3000
Bùi Khấn Bằng	3000	Elizabeth Nguyen	1000	Hong Kim Le	1000
Bùi Trầm	1000	Eva Arroyo	7	Hung Nguyen	500
Bùi Văn Việt	1000	Faustina Cam Nguyen	2000	Hung Tran & Gam Nguyen	3000
Chambrielle Pham	3000	Gia Đình Triều-Hanh	3000	Huong Nguyen	100
Chi Le	3000	Giang Vu	1000	Huong Nguyen	1000
Chinh Van Phan	1000	Hai Le	3000	Huy Tuan Tran & Lan-Anh Luu	200
Christine Bui	3000	Hai Quang Vu	5000	Huyền Lê & Quý Đình	1000
Cuong Nguyen	3000	Hanh Nguyen	1000	Huynh Dinh & Thom Nguyen	2000
Dai Luu	3000	Hao Q Nguyen	3000	Huỳnh David	1000
Dai Trong Truong	3000	Hải Hoàng Trần	3000	Jacklynn Nguyen	1000
Daniel Nguyen	3000	Henry H Nguyen	3000	James Nguyen	1000
Diep Nguyen & Thuy Vu	3000	Henry Phan Le	2000	Jeffrey Quy MC Nguyen	1000
Dinh John & Hong Thanh	5000	Hien Ngo	250	John Nhan Nguyen	3000

John Taa & Khiem Vu	1000		Nguyễn Thị Lang	1000		That Nguyen	1000
Johnny Dinh	1000		Nguyễn Thị Nga	2000		Thien Tran	200
Joseph Nguyen	400		Nguyễn Thị Nhân	3000		Thinh & Truong	50
Joseph Nguyen	400		Nguyễn Thị Quý	1000		Thinh Duc Mai	1000
Julie Nguyễn	1000		Nguyễn Thị Tú	250		Thomas Nguyen	1000
Kevin Hoang Nguyen	250		Nguyễn Trần Thái Linh &			Thomas Trong Ngo	3000
Kevin Tran	3000		Phạm Thanh	1000		Thu Loan T Vo	1200
Khanh T Nguyen	1000		Nguyễn Văn Côi &			Thu Pham	1000
Kiem Van Nguyen & Hien Nguyen	3000		Vũ Thị Đạo	2000		Thuan Phan	1000
Kim Chung Duong	1000		Nguyễn Văn Cường &			ThuVan Tran	3000
Kim Oanh Thi Le	1000		Trần Thị Luyện	3000		Thuy	2
Kim Thanh Pham	1000		Nguyễn Như Liên	1000		Thuy Tran	1000
Lân Đình	1000		Nguyễn Thánh Toán	1000		Thúy Trần	1000
Lại Đình Cơ & Đặng Thị Chính	500		Nguyen Nhan Hoa	1000		Tiến	40
Lam Cong Nguyen	3000		Nguyen Thi Tu	2000		Tiffany Hanh Tran	500
LanAnh Thi Nguyen	1000		Nguyen Van Phuong	2000		Tin Truong	15
Larry Huynh	2400		Nhân Trường & Linh Viên	1000		Toan Nguyen	1000
Le Thi Lan	20		Nhan Ta	1000		Tống Thị Sâm	600
Le Xuân Bình	1000		Nhut Nguyen	1000		Tony Nguyen	3000
Lê Gia Vinh	3000		Đỗ Anh Tùng & Nguyễn Thị Sen	1200		Toôn Nữ Yến Như	100
Lê Hồng Thị Trân	20		Đỗ Sương Dustin & Lê Kim Trang	10000		Tường Trần	1000
Liem & Tammy Nguyen	1000		Đoàn Huyền Trâm	1000		Traân Liên Hương	3000
Linda Chu	2000		Đoỗ Minh Quốc	2000		Trần Chí Sỹ	2000
Linda Tran	250		Đoỗ Thị Quyên	1000		Trần Minh Thái	3000
Linh Nguyen	100		Oanh Đỗ	2000		Trần Ngọc	3000
Linh Van Pham	3000		Pauline P Do	3000		Trần Thanh Trí	2000
Linh Vu	1000		Peter H Tran	1000		Trần Thị Hoa	1000
Lộc Nguyễn	3000		Peter Vu & Kathy Vu	1000		Trần Vaãn Thuận &	
Loan Anderson	1000		Phaam Thoa	100		Kiều Thanh Hương	1000
Long Hoang	3000		Phạm Lan Ngọc	300		Trần Văn Hiệu	2000
Louise Hiep Duong	1000		Phạm Ngọc Hồ & Trịnh Như Trà	1000		Trần Văn Thông	2000
Luong Nguyen	200		Phạm Ngọc Loan	2000		Trần Xuân & Lê Chung	5
Luu Ngọc Liễu	1000		Phạm Trung	8		Tram Doan	100
Lynn My Dang	3000		Pham Jenifer	1000		Tran Hieu Hoa	3000
Lý Văn Minh	3000		Phan Thanh Tùng	1000		Tran Hieu Hoa	3000
Mai Thị Trà	2000		Phan Thị Minh	5000		Tran Nguyen	3000
Mary Tran	200		Phan Thủy Sanh	1000		Tran Thuy Phuong	3000
Michael & Ayami Nguyen	2000		Phat Vu & Anh Truong	1000		Trang Nguyen	1000
Michael & Kim Nguyen	2000		Phat Xuan Le	1000		Trí Vũ	2000
Minh Nguyen	3000		Phong Tran	3000		Trương Văn Thường	1000
Minh The Vu	1000		Phường Thị Trần	3000		Trung Phan	1000
Monisa Miranda	1000		Phường Vũ & Pham Ngu	1000		Tuan & Denis Dung Pham	10000
Đaặng Văn Đông	2000		Phu Mai	3000		Tuan N Vu	2000
Đạt Triệu	1000		Phu Nguyen	1000		Tuc Tan Nguyen	1000
Đặng James & Kim Liên Phạm	3000		Phuong Nguyen	3000		Tuyen Pham	3000
Đạt Phạm & Đào Vũ	1000		Que Thanh & Cam Ngan Tran	1000		Van Lang Nguyen	3000
Nancy Huynh Nguyen	3000		Quynh & Chi	3000		Vicki Dang & Thomas Le	3000
Đào Văn Nhị & Thu Thị Nguyễn	1000		Raymond Nguyen	1000		Vincent Nguyen	1000
Nga Vu	3000		Raymond Sam & Tiana Nguyen	400		Vo Van Vy & Nguyễn Thị Diệu	1000
Ngô Nhơn	20		Rien Phạm	1000		Vĩnh Nhiếp & Lê Thị Vinh	500
Ngô Viết Thứ	1000		Rosalia Romano	200		Võ Thân	3000
Nguyễn Công Hoan	1000		Sang & Be Huynh	480		Vu Hiep	3000
Nguyễn Hoà Cường	3000		Saul Villicana	6		Vu Van Thang	500
Nguyễn Hoàng Yến	21		Steven Lai &			Vũ Thị Hải	1000
Nguyễn Hữu	3000		Thuy Truong Nguyen	1000		Vũ Văn Tê	2000
Nguyễn Hữu Hiệp	1000		Tam Chinh Nguyen & Thai Vu	3000		Vũ Văn Vị & Trần Quang Đăng	500
Nguyễn Kim Loan	1000		Tan Nguyen	3000		Vuong Huy Nguyen	1000
			Teodoro & Silvia Ortiz	10000		Xuan Nguyen	3000
Nguyễn Thành Tâm &			Thanh Quang Thị Bùi	100		Yen Pham	50
Nguyễn Thị Hương	1000		Thao Nguyen & Paul Pham	1000			